

## Scheda Insegnamento

<b>Denominazione Insegnamento:</b> Filologia germanica	<b>Course title:</b> Germanic philology
<b>Codice:</b> 27001413	<b>SSD:</b> L-FIL-LET/15
<b>Crediti Formativi (CFU):</b> 9	<b>Hours:</b> 63
<b>Anno di corso:</b> I	<b>Year course:</b> I
<b>Corso di Laurea:</b> Lingue e letterature moderne	<b>Degree course:</b> Foreign Modern Languages and Literatures
<b>Docente/Professor:</b> Riviello Carla <a href="mailto:carla.riviello@unica1.it">carla.riviello@unica1.it</a> Per il curriculum si rinvia alla pagina docente pubblicata sul sito del Dipartimento di Studi Umanistici ( <a href="http://www.unica1.it/portale/strutture/dipartimenti_240/dsu/">http://www.unica1.it/portale/strutture/dipartimenti_240/dsu/</a> )	
<b>Copertura didattica:</b> - compito didattico	<b>Teaching Coverage:</b> - Mandatory teaching load
<b>Periodo didattico:</b> I semestre	
<b>Orario del corso:</b> mercoledì 17-19 giovedì 15-17 venerdì 11-13	<b>Course timetable:</b> Wednesday 17-19 Thursday 15-17 Friday 11-13
<b>Aula:</b>	
<b>Modalità di frequenza:</b> frequenza obbligatoria	<b>Method of attendance:</b> Compulsory
<b>Commissione d'esame:</b> Presidente: Carla Riviello Componenti: Donata Bulotta, Federica LaManna, Renata Oggero.	
<b>Lingua di insegnamento:</b> Italiano	<b>Language of instruction:</b> Italian
<b>Conoscenze ed abilità da conseguire:</b> Si prevede che lo studente consolidi le conoscenze linguistiche e filologiche precedentemente acquisite e sia introdotto alla critica dei testi del Medioevo tedesco e inglese. Si prevede, inoltre, che lo studente acquisisca le conoscenze utili alla traduzione e al commento filologico-linguistico di un brano in sassone antico.	<b>Learning Outcomes:</b> The aim of the course is to consolidate the linguistic-philological skills already acquired and to introduce the student to the textual criticism of Medieval Old German and Old English texts. The knowledges, which the student will acquire, will enable him/her to translate and to give a linguistic and philological commentary to a passage in Old Saxon.
<b>Organizzazione della didattica:</b> Lezioni frontali	<b>Teaching method:</b> Frontal teaching
<b>Programma/Contenuti:</b> Saranno illustrati i principali aspetti relativi alla tradizione manoscritta e alla critica del testo medievale con particolare riferimento alle peculiarità della trasmissione codicologica e della tipologia testuale in area tedesca e inglese. Attraverso la lettura e il commento linguistico-filologico di passi scelti dal <i>Heliand</i> , saranno poi evidenziate le specificità della tradizione in sassone antico.	<b>Course Contents:</b> The fundamental principles of textual criticism will be illustrated through an exemplification conducted on medieval old german and old english manuscripts. A part of the course is spent on the linguistics and philological analysis of the selected texts from <i>Heliand</i> to clarify the distinctiveness of Old Saxon.
<b>Testi/Bibliografia:</b>	<b>Recommended Reading:</b>

<p>A.M. Luiselli Fadda, <i>Tradizioni manoscritte e critica del testo nel Medioevo germanico</i>, Roma – Bari, Laterza 1994.</p> <p><u>Una grammatica a scelta tra:</u></p> <p>P. Ramat, <i>Grammatica dell'antico sassone</i>, Milano 1969  G. Manganella, <i>L'anglosassone e il sassone antico</i>, Napoli 1990.</p> <p><u>Un manuale a scelta tra:</u></p> <p>C. Händl, <i>La letteratura tedesca medievale</i>, Pisa 2002.</p> <p>J. Knight Bostock, <i>A Handbook on Old High German Literature</i>, rev. by K. C. King a. D. R. McLintock, Oxford 1976.</p> <p>Ulteriore materiale bibliografico-didattico sarà distribuito nel corso delle lezioni.</p>	<p>A.M. Luiselli Fadda, <i>Tradizioni manoscritte e critica del testo nel Medioevo germanico</i>, Roma – Bari, Laterza 1994</p> <p><u>A grammar to be chosen among:</u></p> <p>P. Ramat, <i>Grammatica dell'antico sassone</i>, Milano 1969  G. Manganella, <i>L'anglosassone e il sassone antico</i>, Napoli 1990</p> <p><u>A handbook to be chosen among:</u></p> <p>C. Händl, <i>La letteratura tedesca medievale</i>, Pisa 2002,</p> <p>J. Knight Bostock, <i>A Handbook on Old High German Literature</i>, rev. by K. C. King a. D. R. McLintock, Oxford 1976.</p> <p>Other didactic material will be distributed in class.</p>
<p><b>Strumenti a supporto della didattica:</b>  PC per la proiezione di immagini</p>	<p><b>Teaching Tools:</b>  PC for image projection</p>
<p><b>Modalità di verifica dell'apprendimento:</b>  La modalità di verifica consiste in una prova orale al termine delle lezioni, con votazione in trentesimi ed eventuale lode. La soglia di superamento dell'esame è fissata in 18/30. Le votazioni inferiori a 18 equivarranno ad una valutazione insufficiente dell'apprendimento.</p> <p>Nel caso della prova orale si verificherà il possesso delle conoscenze e delle abilità indicate nella riga n. 14, a partire dai contenuti del programma (riga n.16).</p> <p>È previsto un esonero facoltativo dopo lo svolgimento della prima parte del corso: lo studente dovrà sostenere una prova scritta sui principali argomenti trattati (critica del testo medievale peculiarità della trasmissione codicologica e della tipologia testuale in area tedesca e inglese). La votazione in trentesimi farà media con la prova orale.</p> <p>Gli studenti che non raggiungeranno una votazione positiva o che non sosterranno l'esonero dovranno sostenere poi la prova orale sull'intero programma.</p>	<p><b>Assessment Methods:</b>  The assessment method consists of an oral exam at the end of the lessons, by mark expressed on a scale from a minimum of 18 (the threshold to pass the exam) to the maximum of 30 (cum laude).</p> <p>Marks below 18 will be equivalent to insufficient assessment of learning.</p> <p>The mastery of the knowledge and skills specified in point no. 14 will be verified at the oral exam, starting from the content of the program (line 16).</p> <p>There is an optional exam at the end of the first part of the course: the student will have to take a written test on the main topics (criticism on Medieval text, peculiarities of codex transmission and of text types in German and English). The mark expressed in thirties will average the oral test.</p> <p>Students who will fail the exam or will not take the intermediate exam will have to take the oral test on the whole program.</p>
<p><b>Calendario delle prove d'esame:</b></p> <p>3 febbraio 2015  24 febbraio 2015  23 giugno 2015  14 luglio 2015  15 settembre 2015  15 dicembre 2015</p>	<p><b>Examinations schedule:</b></p> <p>3th February 2015  24th February 2015  23th June 2015  14th July 2015  15th September 2015  15th December 2015</p>
<p><b>Link ad altre eventuali informazioni:</b>  per ulteriori informazioni si rinvia alla pagina docente pubblicata sul sito del Dipartimento di Studi Umanistici  (<a href="http://www.unical.it/portale/strutture/dipartimenti_240/dsu/">http://www.unical.it/portale/strutture/dipartimenti_240/dsu/</a>)</p>	<p><b>Links to any possible information:</b>  For further information the student can check the teacher's page available on the website of the Department of Humanities  (<a href="http://www.unical.it/portale/strutture/dipartimenti_240/dsu/">http://www.unical.it/portale/strutture/dipartimenti_240/dsu/</a>)</p>

**Orari di ricevimento:**

il ricevimento si terrà settimanalmente previo appuntamento da concordare con il docente tramite posta elettronica.

**Office Hours:**

Week by week upon appointment to agree on with the teacher by email.